



Lieber Freund!

Weswegen Sie mir ein so herzlichstes  
und aufrichtigstes Glückwünsche  
für mein Auszeichnung die Ihnen  
zu Theil wird. — Ich danke Sie sehr  
gern, um zu wissen, welchen Werth  
Sie auf dergleichen Dinge legen,  
aber indem man die Sache in so  
geringen Ansehung auszeichnet, nur,  
Sinnel man die Werth dergleichen, "offen-  
lich"



an, und dies ist der Geistes Funke  
nicht nur in der Wissenschaft, und  
wo die meine Aufsicht stehen wurde,  
Mein Motto ist, *facta non verba*,  
und daß die der Hogen im höchsten  
Maasse ist, beweißt das Museum,  
welches nicht ohne Leitung nach hien  
fortschreiten mögen, und so auch Wägen  
fassen soll, daß es nur alle über.  
ent. - So halten die Ihre freundschafft  
Ihre alte freund  
Edmund Lüthy  
8 Feb. 879. Abends.



My dear friend  
I have been thinking of you  
very much lately and  
wondering how you are  
getting on. I hope you  
are well and happy.

I have been very busy  
lately but I will write  
you again soon. I hope  
you will write to me  
when you have a chance.  
I am your friend  
John Doe